

## 习近平在韩国国立首尔大学演讲 把两国美好梦想融入宏伟亚洲梦



7月4日, 国家主席习近平在韩国国立首尔大学发表重要演讲。  
新华社记者 兰红光摄

本报首尔7月4日电(记者杜尚泽、万宇) 国家主席习近平4日在韩国国立首尔大学发表题为《共创中韩合作未来 同襄亚洲振兴繁荣》的重要演讲, 话中韩友好, 讲中国未来, 谈两国合作, 强调中国将始终做维护和平的国家、促进合作的伙伴、虚心学习的国家, 愿同韩国成为实现共同发展的伙伴、致力地区和平的伙伴、携手振兴亚洲的伙伴、促进世界繁荣的伙伴。习近平寄语两国青年共当中韩友谊的忠实继承者, 争做亚洲振兴的积极参与者。

当地时间上午10时许, 习近平在吴然天校长陪同下步入会场。在热烈的掌声中, 习近平发表演讲。

习近平指出, 作为一个有着5000多年文明历史

的国家, 面向未来, 中国将做一个什么样的国家, 这是很多人关心的问题。我想从3个方面谈点看法。第一, 中国将始终做一个维护和平的国家。中华民族是爱好和平的民族, 中国将坚持走和平发展道路, 这不是权宜之计。第二, 中国将始终做一个促进合作的伙伴。中国坚持按照亲、诚、惠、容的理念, 深化同周边国家的互利合作, 努力使自身发展更好惠及周边国家。第三, 中国将始终做一个虚心学习的国家。虚心使人进步, 骄傲使人落后。中国人民为自己取得的成绩感到自豪, 但不会骄傲自满、止步不前, 而是要有海纳百川的胸怀, 以开放包容心态虚心倾听世界的声音。中国将继续向世界学习, 向各国人民学习, 学习人类创造的一切文明成果。

习近平强调, 一个维护和平的中国、促进合作的中国、虚心学习的中国, 将为中韩关系发展带来新的机遇。欲穷千里目, 更上一层楼。面对双边关系及国际和地区形势的新发展新变化, 我们的眼界应该更加广阔, 我们的目标也应该更加宏大, 以东方智慧把两国美好梦想融入更为宏伟的亚洲梦, 让亚洲宽广的大陆、辽阔的海洋成为中韩合作的大平台, 同亚洲各国人民走出一条共建、共享、共赢之路。(演讲全文见第四版)

现场气氛友好, 习近平的演讲多次被热烈的掌声打断。

彭丽媛、王沪宁、栗战书、杨洁篪等出席。

演讲开始前, 习近平还会见了韩国各界友好人士代表。

## 习近平再次会见朴槿惠

本报首尔7月4日电(记者杜尚泽、万宇) 国家主席习近平4日在首尔再次会见韩国总统朴槿惠。

习近平表示, 昨天, 我同朴槿惠总统就共同关心的问题进行了坦诚深入的探讨, 就充实和深化中韩战略合作伙伴关系达成广泛共识, 提出很多富有远见的合作设想, 明确了今后一个时期两国关系发展总体方向。我们

都认为, 推动中韩关系向更高水平发展, 对彼此都有重要战略意义。两国有关部门要抓紧落实我们达成的各项共识和协议, 将其转化为实实在在的成果。

习近平强调, 中韩双方始终从战略高度看待两国关系, 深化互信, 支撑两国关系走得更稳更远更好。中韩历史文化渊源深厚, 这是中韩关系发

展的坚实基础, 两国要加强交流互鉴。我对这次访问的突出感受是, 中韩友好已经深深扎根于两国人民心中, 两国人民相互怀有友好感情, 对中韩关系发展充满热情和期待, 这使我对中韩关系发展更加充满信心。希望两国永远作共同和平的好邻居和共同发展、共同繁荣的好伙伴。

彭丽媛、杨洁篪等参加会见。

## 习近平朴槿惠共同出席中韩经贸合作论坛

## 勉励两国企业家携手合作共创未来



图为习近平发表重要讲话。

新华社记者 兰红光摄

本报首尔7月4日电(记者杜尚泽、万宇) 国家主席习近平4日在首尔与韩国总统朴槿惠共同出席中韩经贸合作论坛。习近平发表题为《携手合作, 共创未来》的重要讲话, 指出两国经贸合作具有天时、地利、人和, 中韩各自发展必将为两国企业家提供更广阔的合作空间, 希望双方抓住机遇, 不断提高中韩经贸合作水平。

习近平在致辞中表示, 中韩一衣带水, 毗邻而居, 深化两国务实合作, 具有天时、地利、人和的独特优势。中国正在全面深化改革, 构建开放型经济体系, 中国改革和发展将创造巨大投资和消费需求。韩国也正在致力于开创“国民幸福时代”、创造“第二汉江奇迹”。展望未来, 中韩两国经济发展必将为两国企业家提供更广阔的合作空间。

习近平表示, 两国政府和商界应该抓住机遇、发挥优势、同心协力、顺势而为, 不断提高中韩经贸合作水平。

习近平就深化中韩经贸合作关系提出建议。

第一, 立足长远, 尽早建成自由贸易区, 把双边经贸合作推向更高、更新的阶段, 更好造福两国人民。

第二, 加强宏观经济政策和发展战略协调, 深化财税、货币、产业、

贸易政策交流。中方欢迎韩方参与上海自由贸易试验区建设。

第三, 发展贸易投资和财金合作。双方应该采取积极措施, 促进贸易和投资便利化。中国将继续支持韩国企业扩大对华投资, 开拓中国市场。双方还可以拓展地方经济合作, 共同建设中韩产业园, 扩大战略性新兴产业合作。

第四, 深化国际合作。双方应该共同反对各种形式的保护主义, 两国企业可以在制定国际标准、开拓国际市场、参与区域一体化进程等方面加强探讨、拓展合作。我们欢迎韩国参与亚洲基础设施投资银行筹建, 共同推动地区互联互通和基础设施建设。

习近平最后强调, 两国企业家是推动经贸合作的生力军。希望两国企业家以义为先、以信为重、以诚相待、敢为人先, 激流勇进, 共同开创中韩互利共赢合作的美好未来。

论坛开始前, 习近平和朴槿惠共同会见了两国企业界代表。

当天, 习近平还参观了韩国三星集团和LG集团产品展示, 听取企业负责人的介绍, 鼓励他们继续加强对华交流, 并同中国企业在共同研发等方面加强合作。

彭丽媛、王沪宁、栗战书、杨洁篪等陪同出席。

## 习近平分别会见郑义和郑烘原

本报首尔7月4日电(记者杜尚泽、万宇) 国家主席习近平4日在首尔会见韩国国会议长郑义和以及韩国各政党领袖和友好议员代表。

习近平肯定郑义和长期致力于中韩友好, 强调中韩立法机构交流合作为两国政治家和政党加强沟通、增进相互了解和合作提供了重要平台, 是双边关系的一大亮点, 希望双方继续开展多形式、多层次、多渠道交往合作, 希望韩国各政党和议员继续关

心、支持、推动中韩关系发展。

习近平指出, 明年是世界反法西斯战争胜利70周年, 也是中国人民抗日战争胜利和朝鲜半岛光复70周年, 中韩可以本着前事不忘、后事之师的精神, 共同加以纪念。

本报首尔7月4日电(记者杜尚泽、万宇) 国家主席习近平4日在首尔会见韩国总理郑烘原。

习近平指出, 经贸合作是中韩关系的亮点。今后, 双方应该按照联合声明确定

的目标, 推动务实合作取得更多实际成果。一是着眼长远, 灵活务实, 争取年内完成中韩自由贸易区协定谈判。二是在服务业、新材料、新能源等战略性新兴产业领域开展合作, 扩大共同研发。三是扩大相互投资, 中方将继续优化投资环境, 也鼓励有实力的中国企业到韩国投资兴业, 并支持两国企业开拓第三国市场。四是加强宏观经济政策协调, 就应对跨国金融风险、推进全球经济治理改革密切合作, 共同致力于实现亚洲振兴。

据新华社北京7月4日电 国家主席习近平在结束对韩国的国事访问后, 4日晚回到北京。

## 习近平结束访韩回到北京

## 对韩国的国事访问 王毅谈习近平主席

第四版

1937年的7月7日, 日本帝国主义制造“卢沟桥事变”, 开始了全面侵华战争。今年, 在“卢沟桥事变”77周年纪念日即将到来之际, 中国公布了大量反映日本侵略历史的资料。

中国中央档案馆官方网站开始逐一公布45名日本侵华战犯笔供, 包括笔供原文、补充、更正、附言以及当时的中文译文等详尽内容。吉林省档案馆则公布了中国东北沦陷时期, 日伪当局在检查往来信件内容时, 对揭露侵略罪行的“违禁”内容进行摘抄、汇总、上报所形成的档案。

中国选择“卢沟桥事变”纪念日这一节点公布资料, 是为了还原历史真相, 让中国、日本以及全世界的人民对那段黑暗的战争岁月有更深刻的体会。

中国很清楚地看到, 自安倍晋三就任首相后, 日本在历史问题上

## 日本心怀鬼胎才不愿面对历史

■ 苏晓晖

心怀鬼胎, 大踏步后退。

日本的第一个目标是掩盖侵略历史。二战结束后, 德国通过多种方式、在多个场合对侵略历史进行忏悔。而日本却恰恰相反, 不但自己对侵略“绝口不提”, 还不许别的国家说明真相。6月, 中国将南京大屠杀、慰安妇的资料申报世界记忆遗产名录, 日本内阁官方居然批评中国“出于政治目的利用教科书组织”, “对两国间过去的一段负面遗产做不必要的强调”, 甚至向中国外交部提出抗议。

日本的第二个目标更进一步,

是要否认侵略历史。安倍曾企图修改日本侵略和殖民历史表示歉意与反省的“河野谈话”和“村山谈话”。近期, 日本政府别有用心地对“河野谈话”进行所谓背景调查, 试图削弱谈话的效力。

日本的第三个目标可谓釜底抽薪, 是要从根本上颠覆其侵略历史的性质。日本企图将单方面发动的恶毒“侵略”改写成两国之间的“战争”。在日本刻意改写的教科书中, 对侵略事实轻描淡写, 反而大肆强调日本在战争中蒙受巨大损

失。经过日本政府多年的“洗脑”, 很多战后出生的日本人已经对军国主义侵略历史缺乏正确认识。

前事不忘, 后事之师。只有深刻了解战争的血腥和恐怖, 才能以史为鉴、珍惜和平。日本不愿面对历史的行为, 反映出日本对和平与稳定的轻视, 让包括中国在内的亚洲国家感到不安。

就在“卢沟桥事变”纪念日前夕, 日本安倍内阁急不可耐地解禁了集体自卫权, 为日本未来能够公开使用武力、海外用兵打开了大门。在错误

路线上继续走下去, 日本难免有一天会打着“正义”的旗号, 再次放出战争恶魔。地区安全已经亮起了红灯。

中国是负责任的大国, 用事实敲响警钟。此次中方公布的档案是真实可信的第一手资料, 描述了日军进行战争策划、轰炸城市、屠杀民众、制造并使用生物和化学武器、强征慰安妇等各类罪行, 描绘出废墟满目、尸横遍野的惨状。

铁证如山, 日本只有一个选择: 改正错误, 回头是岸。

(作者为中国国际问题研究所国际战略研究部副主任)



本栏目主持人: 陈振凯